新娘佳音

全新香港運到新娘白紗禮服，中國裙褂、旗袍、尺碼出租，款式新穎，宜相頭飾用品出售，又齊全各款新娘頭飾用品出售，歡迎詢問。

電話：2983977

本地精裝 頂好冷凍點心

小龍包、蝦貼、水餃、雲吞、蝦餃、燒賣、叉燒飽、鮮肉飽、梅菜扣肉、牛什、脆藕花、春卷、芝蔴湯丸、銀絲卷、豆沙包、花捲。

各大商店及商場均有售

頂好食品有限公司

DING HAU FOOD'S CO. LTD.

TEL:(604)278-1554

13-12200 VULCAN WAY RICHMOND B.C. V6V 1J8

頂好出品，出品頂好

歡迎批發訂購

唐人街商業中心

地皇生意，因店主人力缺乏，故割價出讓，博覽會會期在即，機不可失，租平，亦可重訂新批約，有意者請電

日間六八一·四四二八

晚間四三五·一九四一

Maxim's 美心餅店

CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號

257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.

V6A 1X6 CANADA

TEL: 688-6281, 688-6282

專業精神 出品認眞

各式西餅 出熱麵飽 結婚蛋撻 生日蛋糕 各款中餅 電話定購 快捷妥當

請用華貴大方餅券

歡迎社團預定茶會

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一一六號地下·活活百貨公司對面

上海 來回大特價 999 元起

代理特廉機票前往港台及星、馬、泰各地

·多倫多 單程199元起 ·賭 城 來回199元起

·三藩市 來回179元起 ·倫 敦 來回578元起

·溫尼伯 來回166元起 ·夏威夷 來回319元起

★狄斯尼樂園飛機團299元起巴士團399元起

★韓國、漢城、台灣環島香港九日遊1288元每月出發

★華人領隊星馬泰18日高級團2198元九月出發

★域多利一日遊BANFF 六日遊或卑詩內陸遊均可安排

遊客請注意：本社專售遊客或新移民醫藥保險及特平美加聯票不需預定可任停三城市以上另有專人專車可安排本地遊及接送特平！

特約代理·出售美國運通銀行美、加金旅行支票

(604) 684-4151

ming wo COOKWARE

明和公司

MING WO COOKWARE

雲高華華埠總公司

片打東街二十三號

23 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C.

專門供應各款中西餐館茶樓酒家廚房用具及家庭精緻用品

樣樣齊備 歡迎參觀選購

各款餐館貨品現金採購特價優待

（特價品除外）

陽光汽車修理零件中心

Sunlight Auto Repair & Parts Co. Ltd.

550 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Tel: (604) 251-9489

（近唐人街）

聯邦政府執照

15 點 TUNE UP

（包白金火嘴各一套）

四缸連工包料只收38.00

六缸連工包料只收48.00

八缸連工包料只收58.00

（商用貨車除外）

連似之前總檢查：

包括 TUNE UP 換油及油濾·

檢查剎車系統·

檢查冷卻系統·

全車40點大保養·

只收工錢：4缸 $49·95

6缸 $59·95

8缸 $69·95

（零件不包括在內）

更換前輪碟式剎車 (Brake) 連工包料只收49.95 (大部份車)

音响大特價：

由專門音响技師負責·

音質優美 AM-FM 卡式音响包2喇叭及按裝·

特價只收 $129·00

（天綫除外）

保用一年歡迎試聽·

後座高裝停車燈

特別醒目

連工包料

只收 $29·95

售完爲止·

新車，瀝青打底 (UNDER COATING)

防鏽，防銹，隔音，

特級耐用，瀝青打底。

細車只收 $49.95 起

經驗技師工作精良

七天營業：週一至週六：

每日上午九時至下午八時

週日：上午十時至下午五時

華人主理精通國粵英語

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.

電話：254-9111 254·3178

保證：

車身修理工作妥當

材料最佳手工最好

價錢實惠絕不取巧

歡迎比較

實力車身修理公司自新張以來因嚴格採用歐美最佳材料及漆油全部工作均由一流專科技師於焗油房內處理，故能保證質量及工作妥當。

爲酬謝顧客

不論私人工作費或ICBC工作費均有特價優待

有經驗專人代 ICBC 及有免費車借用。

I.C.B.C. 修理費一律七折

特別推出細車噴油只收 $259.00

代辦 I.C.B.C. 一切手續

免費汽車借用

快捷車身修理

FAST 'A' Auto Body

唐人街

喜士定東街356號

356 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

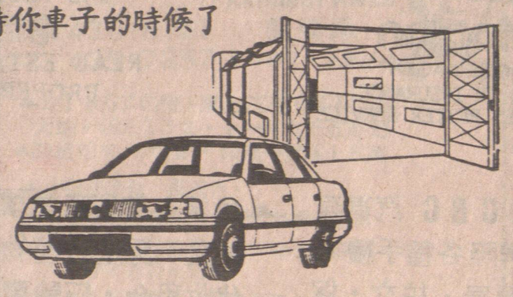
688-8788

愛車之人 此其時矣

★避免銹蹟洞穿車身，使其變成「老爺」。

★免和自己荷包鬥氣，維持車身完好，以保其值。

現在是善待你車子的時候了



百達車身修理廠為愛車之人着想，

配備完善焗油房，Hi-Tech噴油技術。

承接全車噴新或局部補油。

保證最佳效果，足與全新比美。

★專科 ICBC 工作 備有免費車借用★

百達車身修理廠 HAWKS AUTO BODY

794 Powell 拋街夾學士街

電話：251-9119

國際車身修理公司

NATIONAL COLLISION & REPAIR LTD.

電話：874-1960

經驗技師主理噴油

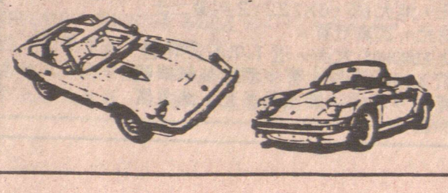
☆車架翻新、車身改裝

☆用料上乘、快捷妥當

☆手工精巧、歡迎比較

專人代閣下辦理 I.C.B.C. 手續，並有免費車借用。

I.C.B.C. 七折酬賓



星期一至星期六營業

9:00 am — 6:30 pm

* We specializing in imported cars
* I.C.B.C. claims
* Conditionally guaranteed
* Free courtesy cars

255 E. 7th Avenue, Vancouver, B.C.

GUN LU